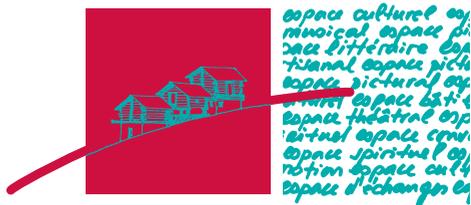


ASPN 2017

Association pour la
Sauvegarde du
Patrimoine Nendard



ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE
DU PATRIMOINE NENDARD



VERNISSAGE DE L'EXPO VALAIS ARGENTINE, LE 20 OCTOBRE 2017 :
M. Francis Dumas, président Nendaz, M^{me} Anne-Marie Sauthier-Luyet, vice-présidente du Grand Conseil,
M. Antonio Trombetta, Ambassadeur d'Argentine en Suisse, M. Bruno Clivaz, président VS-Argentine.

NOS TRAVAUX ET ACTIVITÉS



CLIN D'ŒIL AUX PUBLICATIONS NENDETTES



NOS RUBRIQUES



LE NÎND'ART



Merci !

L'ASPN, sans ses membres, sans les Confrères, sans le Comité, ne peut pas vivre. Aussi, mille mercis à vous tous, pour votre engagement et votre soutien. Vous nous prouvez, s'il en est encore besoin, l'importance de la conservation de notre patrimoine et de sa mise en valeur.

Merci aux membres du comité

Philippe Carthoblaz, président
Yvan Fournier, vice-président
Mélanie Dubois, secrétaire
Raymond Coppex, caissier
Patricia Conti-Delaloye,
déléguée du Conseil communal
Simon Fournier et Jean-Jacques Praz,
Maxime Métrailler, représentants de la Confrérie

Merci aux Confrères du Moulin

Dédé Baeriswyl, Marc Bonvin, Marcel Bornet, Pierre-Willy Bourban, Albert Cambier, Marcel Coppex, Raymond Coppex, Dominique Fournier, Laurent Fournier, Denys Liengme, Maxime Martignoni, Laurent Michelet, Michel Praz, Jean-Marc Quinodoz, Philippe Rossini, Paul Claivaz, Henri Délèze, Michel Lathion, Philippe Michelet, Michelet Christian, Gaby Fournier.

Merci à tous les membres de l'ASPN

Vos cotisations et vos dons nous permettent de poursuivre nos buts. La tâche est grande, mais votre soutien, année après année est le moteur de l'association. Un merci tout particulier à la Commune de Nendaz, Nendaz Tourisme et l'Echo de la Printse qui n'ont de cesse d'apporter leur soutien.



aspn

La greffe, toute une histoire

Jean-Yves Bourban

Témoignage de Jean-Yves Bourban, pour le Còbba du Patois, le jeudi 4 avril 2013.
Le thème de cette année-là: un corps et des plaies qui ne demandent qu'à guérir
Ma croix ou à dire de meser moletz expecte à dionner, d'arriver après à famille du dionner, pouque grâce à lou é plichà vière grand et maie. É dionner maie tra chom manyérou, un jé de moyné é yo ra ch'é é oum ouroum gran-papà. Grâce à lou, ara é d' nouveau olma vyà jé cotme aban. ... Pouletz souvair à richi d'al berreye à ceta, pouque om pou chom om à de vyà avoyé é gréte que chachee n'importe quoyent'organe.

Mais encore aujourd'hui, je pense au donneur, et surtout à la famille du donneur: pour ce greffe à lou, j'ai pu voir grandir mes filles. Les deux filles sont mariées, ont eu des enfants et me, maintenant, je suis un heureux grand-papa. Grâce à eux, j'ai de nouveaux une vie presque comme avant... alors je souhaite que vous alliez tous chercher la cure de donateur; parce qu'on peut sauver beaucoup de vies avec un greffe que ce soit de l'importance quel organe.

Jean-Yves Bourban: «Chaque jour, je remercie mon donneur.»

Echo de la Printse, N° 211, janvier 2001, p. 8

aspn

Le parfum du pain noir Déan que d'entanà é crechin

Albert Lathion

Le galette sort du four, chaude, moure, avec de beaux dessus. Fère prend ses croûtes; mais une croûte sur le revers et la partage à ses enfants. Les yeux brillent de joie: c'est chi invè é bala odma ette à l'haucion di moyné. É jé trahion de phoyé é déan que d'après, à an d'ya schal arma é c'ò pini d'ò bon chom que vin. D'oyez achome? T'ra à p'p'pe, to ch'ò que t'ò ch'atà, vouage, vouage pôr aye ch'è moué de jua. Y à c'ò ch'ou d' repaire que om poue à t'ò d'ètré à bèn à c'chèvre cum l'ha é troué d'ye pôr rougèlé à b'revè. D' chon d' chon que f'ye t'è jé d'ètré cum oum f'achoeur' à t'è p'èr: mo, m'èr, jé à de moué jé de t'èr, ch'è é bon pô blé g'no baguèll! Y'a m'èr que de croûte b'ecce de t'èr, p'èr mèl ch'è que de moynérou de p'òche.

La galette sort du four, chaude, moure, avec de beaux dessus. Fère prend ses croûtes; mais une croûte sur le revers et la partage à ses enfants. Les yeux brillent de joie: c'est chi invè é bala odma ette à l'haucion di moyné. É jé trahion de phoyé é déan que d'après, à an d'ya schal arma é c'ò pini d'ò bon chom que vin. D'oyez achome? T'ra à p'p'pe, to ch'ò que t'ò ch'atà, vouage, vouage pôr aye ch'è moué de jua. Y à c'ò ch'ou d' repaire que om poue à t'ò d'ètré à bèn à c'chèvre cum l'ha é troué d'ye pôr rougèlé à b'revè. D' chon d' chon que f'ye t'è jé d'ètré cum oum f'achoeur' à t'è p'èr: mo, m'èr, jé à de moué jé de t'èr, ch'è é bon pô blé g'no baguèll! Y'a m'èr que de croûte b'ecce de t'èr, p'èr mèl ch'è que de moynérou de p'òche.

Albert Lathion a travaillé en 2011 le four du Tablo. Grâce à lui, on peut sentir le parfum du pain noir encore aujourd'hui lors de la Journée des Moulins.

CÒBBA DU PATOIS
La dernière veille du patois aura lieu le mercredi 7 juin 2017 au Moulin du Tablo. Au programme: apéro, grillade et traditionnelle raclette de fin de saison. Bienvenue à toutes et tous dès 19h.

Dimanche 25 juin, Sivez, 11h, messe en patois célébrée par Raphaël Ranzier, messa sur pain par les Commerçants du Sivez et animée par la Còbba. Venez prier au pied des vitapès.

Découvrez en plus sur ce document

ACTIVITÉS DE L'ASPN
Samedi 27 mai, dès 9h, Haudemout méte et eau du b'èze du Millou; dès 12h, Haute-Nendaz: Fête du moulin du Tablo.

Sommaire

4	ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2017
7	TRAVAUX ET ACTIVITÉS 2017
10	CLIN D'ŒIL AUX PUBLICATIONS NENDETTES
11	LE NÎND'ART
12	AGENDA 2018



Souvenirs, souvenirs!

Texte: Guy Fournier

Témoignage de Guy Fournier: de èn è de fromázdo!
Oeutiré de Ètro, y a de hloeu que cognèchèt bien, pasquyé ét i couen di Nîndey. Oeutiré da Ramoliva, hloeu qui vouan béyre oun véro..., oun véro d'assé ou bèn oun véro de èn, i pouon iní é charin tchui bien rechyít!

La laitèrie de Vétroz, certains la connaîtèn bien, car c'est le coin des Nenardas. La laitèrie de Ramoliva, ceux qui veulent y venir boire un verre peuvent boire un verre de lait ou un verre de vin, ils sont tous les bienvenus!

Découvrez-en plus sur ce document

COBLA DU PATOUË

La prochaine veillée de la Còbla du Patoué aura lieu le mercredi 4 octobre 2017 à 20 h, au Nînd'art.

Les veillées sont ouvertes à tous les membres et non-membres de la Còbla.

Du 22 au 24 septembre, Yverdon, fête quadriennale des Patoisants.

ASPEN

Vendredi 20 octobre dès 18h, Nînd'art, vernissage de l'exposition **Valais - Argentine**, mise sur pied par le Centre d'étude Valais-Argentine en collaboration avec l'ASPEN.

Eprintse / Les Printse

Le Printse, un peu de toponymie

Préface, par d'Argillat, Huguette, 2016

REZ-INTRODUCTIF

1. Le Printse, un peu de toponymie

2. Le Printse, un peu de toponymie

3. Le Printse, un peu de toponymie

4. Le Printse, un peu de toponymie

5. Le Printse, un peu de toponymie

6. Le Printse, un peu de toponymie

7. Le Printse, un peu de toponymie

8. Le Printse, un peu de toponymie

9. Le Printse, un peu de toponymie

10. Le Printse, un peu de toponymie

11. Le Printse, un peu de toponymie

12. Le Printse, un peu de toponymie

13. Le Printse, un peu de toponymie

14. Le Printse, un peu de toponymie

15. Le Printse, un peu de toponymie

16. Le Printse, un peu de toponymie

17. Le Printse, un peu de toponymie

18. Le Printse, un peu de toponymie

19. Le Printse, un peu de toponymie

20. Le Printse, un peu de toponymie

21. Le Printse, un peu de toponymie

22. Le Printse, un peu de toponymie

23. Le Printse, un peu de toponymie

24. Le Printse, un peu de toponymie

25. Le Printse, un peu de toponymie

26. Le Printse, un peu de toponymie

27. Le Printse, un peu de toponymie

28. Le Printse, un peu de toponymie

29. Le Printse, un peu de toponymie

30. Le Printse, un peu de toponymie

31. Le Printse, un peu de toponymie

32. Le Printse, un peu de toponymie

33. Le Printse, un peu de toponymie

34. Le Printse, un peu de toponymie

35. Le Printse, un peu de toponymie

36. Le Printse, un peu de toponymie

37. Le Printse, un peu de toponymie

38. Le Printse, un peu de toponymie

39. Le Printse, un peu de toponymie

40. Le Printse, un peu de toponymie

41. Le Printse, un peu de toponymie

42. Le Printse, un peu de toponymie

43. Le Printse, un peu de toponymie

44. Le Printse, un peu de toponymie

45. Le Printse, un peu de toponymie

46. Le Printse, un peu de toponymie

47. Le Printse, un peu de toponymie

48. Le Printse, un peu de toponymie

49. Le Printse, un peu de toponymie

50. Le Printse, un peu de toponymie

51. Le Printse, un peu de toponymie

52. Le Printse, un peu de toponymie

53. Le Printse, un peu de toponymie

54. Le Printse, un peu de toponymie

55. Le Printse, un peu de toponymie

56. Le Printse, un peu de toponymie

57. Le Printse, un peu de toponymie

58. Le Printse, un peu de toponymie

59. Le Printse, un peu de toponymie

60. Le Printse, un peu de toponymie

61. Le Printse, un peu de toponymie

62. Le Printse, un peu de toponymie

63. Le Printse, un peu de toponymie

64. Le Printse, un peu de toponymie

65. Le Printse, un peu de toponymie

66. Le Printse, un peu de toponymie

67. Le Printse, un peu de toponymie

68. Le Printse, un peu de toponymie

69. Le Printse, un peu de toponymie

70. Le Printse, un peu de toponymie

71. Le Printse, un peu de toponymie

72. Le Printse, un peu de toponymie

73. Le Printse, un peu de toponymie

74. Le Printse, un peu de toponymie

75. Le Printse, un peu de toponymie

76. Le Printse, un peu de toponymie

77. Le Printse, un peu de toponymie

78. Le Printse, un peu de toponymie

79. Le Printse, un peu de toponymie

80. Le Printse, un peu de toponymie

81. Le Printse, un peu de toponymie

82. Le Printse, un peu de toponymie

83. Le Printse, un peu de toponymie

84. Le Printse, un peu de toponymie

85. Le Printse, un peu de toponymie

86. Le Printse, un peu de toponymie

87. Le Printse, un peu de toponymie

88. Le Printse, un peu de toponymie

89. Le Printse, un peu de toponymie

90. Le Printse, un peu de toponymie

91. Le Printse, un peu de toponymie

92. Le Printse, un peu de toponymie

93. Le Printse, un peu de toponymie

94. Le Printse, un peu de toponymie

95. Le Printse, un peu de toponymie

96. Le Printse, un peu de toponymie

97. Le Printse, un peu de toponymie

98. Le Printse, un peu de toponymie

99. Le Printse, un peu de toponymie

100. Le Printse, un peu de toponymie

21^e Assemblée générale, le 17 mars 2017, à la salle de la

1. Bienvenue, excusés et contrôle des présences

Philippe Carthoblaz, président de l'association, souhaite la bienvenue à tous les membres présents à cette 21^e assemblée générale. Il demande s'il y a des remarques concernant l'ordre du jour. Aucune remarque à signaler.

Il donne ensuite lecture de la liste des personnes excusées: Pierre-Willy Bourban, Frédéric Schaller, Chantal et Maurice Michelet, Valérie Musaro, Jean Carthoblaz, Ana et Francis Waechter, Roger Ischi, Dominique Bourban, Dominique Fournier, Anita Stadelmann.

Le contrôle des présences s'opère par circulation, pour signatures, d'une liste de présence. Cette liste figure en annexe n° 1 du procès-verbal. Elle relève la présence de 30 personnes.

2. Lecture et approbation du PV de l'AG 2016

Philippe Carthoblaz rappelle que le PV de l'assemblée 2016 se trouve à disposition sur le site de l'ASPAN à la 1^{re} page dans l'Agenda et dans le bulletin 2016 qui est distribué aux personnes présentes. Mélanie Dubois, secrétaire, lit le PV. Le président demande s'il y a des questions par rapport au PV. Aucune question, le PV est approuvé par applaudissement. Philippe remercie Mélanie pour tout le travail effectué durant cette année 2016.

3. Rapport du caissier

Paul Claivaz, caissier de l'association, donne connaissance du résultat des comptes de l'exercice 2016, comme suit:

- Le bénéfice de l'exercice se monte à CHF 13'739.95

- Le solde de l'emprunt LIM se monte à CHF 8'000.00
- Le bilan présente un total de CHF 54'397.45

Philippe Carthoblaz remercie Paul Claivaz pour cette lecture des comptes et demande s'il y a des questions. Il n'y a pas de question.

4. Rapport des vérificateurs de comptes

Simon Délèze, vérificateur, donne lecture du rapport de vérification des comptes. Le rapport propose l'acceptation des comptes tels que présentés. Il remercie le caissier Paul Claivaz.

Philippe Carthoblaz remercie Simon Délèze et Yves Martignoni pour le travail réalisé. Il demande s'il y a des questions. Le rapport est approuvé par applaudissement.

Philippe Carthoblaz remercie Paul, notre précieux caissier, pour l'excellente tenue des comptes. Egalement un grand merci à nos deux vérificateurs de compte pour leur excellent travail durant toutes ces années.

5. Rapport du président

Philippe Carthoblaz, président de l'Association, nous livre son rapport sur l'année 2016.

Il rappelle qu'en 2016, nous fêtons les 20 ans d'existence de l'ASPAN. Plusieurs manifestations ont marqué cet événement tout au long de l'année.

- Les jeudis du patrimoine à Baar, Aproz, Basse-Nendaz, Beuson et Clèbes sous la conduite d'Yvan Fournier. Pour chaque village visité, Yvan a montré quelques images des années 50, 60, 80 et 2000 dans le but de raviver des souvenirs et de filmer un jour des témoignages. Un responsable de village a déjà été trouvé dans quelques villages. Ceux-ci ont la responsabilité de récolter et transmettre à l'ASPAN des images. Yvan précise que les rencontres 2017 ainsi que toutes les infos ASPAN et Patoisans sont annoncées dans la page 2 de l'Echo de la Printse. Il faudra faire de la pub et venir!

La manœuvre et la mise en eau du bisse du Milieu, avec déjeuner à Planchouet. Notre pré-



Chanson de la Montagne à Beuson

sident en profite pour remercier Jean-Marc et Babeth Quinodoz pour avoir mis leur pelouse et leur chalet à contribution pour ce déjeuner. Un grand merci aux confrères et à leurs épouses pour leur collaboration lors de la balade puis apéro au moulin et dîner sur la place de l'église.

- Le cortège au Festival du Cor des Alpes avec la confection du char du bisse sur le thème de l'eau.
- La nuit des musées avec la compagnie Catharsis et le vernissage du livre de Simon Germanier NendA à Z, l'apéro et la soupe à la courge.
- L'expo au Nind'Art sur les eaux minérales d'Aproz – SEBA, avec les visites guidées, différentes conférences et une dégustation d'eaux et de sirops.

Philippe Carthoblaaz nous rappelle que tous les détails sont dans le bulletin 2016 rédigé par Yvan et Mélanie, notamment un texte sur le bénévolat.

Pour terminer, notre président remercie les confrères pour tout le travail effectué durant 2016, que ce soit aussi bien l'entretien ou le fauchage au moulin que la confection du bar à eau, le montage de tentes, la fabrication du pain, etc.

Un merci particulier à Jean-Jacques Praz et Simon Fournier pour leur disponibilité, année après année, lors de la location du moulin. Merci à la commune, à IGN, au Club Nendaz et à l'Echo de la Printse pour l'excellente collaboration. Bravo et merci à tous!

6. Nominations statutaires et démissions

- Philippe annonce que notre représentante communale,

Nadine Venetz, a cessé son activité de conseillère aux dernières élections communales, elle est remplacée par la nouvelle conseillère en charge de la commission Sport Animation Culture. Il nous propose donc Patricia Conti-Delaloye comme membre du comité. Elle est acceptée par applaudissement. Philippe remercie Nadine pour sa collaboration au sein de l'AS- PN. Il nous invite à lire, dans la brochure 2016, le petit mot d'Yvan à son encontre.

- Un autre membre du comité a souhaité, après de nombreuses années passées au sein du comité, laisser sa place: Paul Claivaz, notre caissier. C'est avec regret que nous acceptons sa démission car ce fut un membre exemplaire par son travail de caissier et de confrère – vous avez remarqué que les comptes sont excellents, c'est grâce à ses connaissances et à son sérieux que nous sommes arrivés à ce résultat, MERCI Paul!

Pour le remplacer, Paul nous suggère de faire confiance à un autre confrère: Raymond Copex. Notre président demande à l'assemblée s'il y a des questions. Tel n'est pas le cas. La nouvelle fonction de caissier de Raymond est approuvée par applaudissement.

- Nos deux vérificateurs, MM. Martignoni Yves et Délèze Simon, ont eux aussi, après de nombreuses années à leur poste, souhaité passer la main. Merci pour leur collaboration durant ces années. Après réflexion, Simon reste encore quelques années. Philippe Car-



thoblaaz demande des propositions à l'assemblée pour remplacer Yves. Paul Claivaz est cité et accepte (pour une année). Philippe Carthoblaaz demande d'accepter Paul Claivaz et Simon Délèze comme vérificateurs de compte. Ils sont acceptés par applaudissement.

- Raphaël Bornet est également admis au comité. Il est le plus jeune membre du comité. L'assemblée approuve cette nomination par applaudissement.

7. Agenda 2017

La parole est toujours à Philippe Carthoblaaz qui rappelle que ces dates sont dans le bulletin 2016.

Expositions au Nind'Art

- 09.12.2016 au 19.02.2017: Expo Aproz, les 70 ans des eaux minérales avec une conférence de Michel Charbonnet «Aproz, une entreprise in», un atelier dégustation d'eau avec Anne-Claude Luisier et des visites guidées avec Yvan Fournier
- 03 au 12.03.2017: Expo des

plus belles photos de la Nendaz Freeride

- 17.03 au 02.04.2017: Expo Aller... Retour avec les photographies de Florian Bouvet-Fournier et les sculptures de Thomas Sarrameda
- 5 au 14.05.2017: Expo de Nathalie Germanier-Carthoblaz
- 17.07 au 13.08.2017: Expo de Rose Praz
- Novembre: Nuit des Musées
- 15.11.2017 à fin février 2018: Les Nendartistes
- Nous attendons encore des précisions concernant l'expo de Philippe Lathion et l'expo de l'ASPN en septembre-octobre (expo et conférence Valais/Argentine avec M. Clivaz Bruno ou les 100 ans des industries de menuiserie et charpente).
- 28.04.2017: Repas annuel pour les confrères du Moulin à APROZ SOURCES MINÉRALES sur invitation de M. Michel Charbonnet, avec visite de l'usine et repas.
- Fin avril-début mai: Pour la manœuvre du bisse avec râteaux, fourches, pelles, etc. les confrères seront avertis par SMS. L'info sera aussi dans Echo de la Printse.

- 11.05.2017: Pour la Suisse bouge, les Trotteurs de la Printse et l'ASPN organisent une balade d'une heure et demie vers Clèbes. Rdv à 18h à l'Ancienne Ecole. La balade sera suivie d'un petit apéro.
- 27.05.2017: Journée des Moulins et mise en eau du bisse au moulin. Il y a un flyer et toutes les infos sur le site, faites de la pub, invitez vos amis, vos familles!
- 02 et 03.06.2017: Sortie Monoaxes Aventure à Conthey.
- 21 au 23.07.2017: Festival du Cor des Alpes, cortège pour l'ASPN. Thème: fabrication du fromage.
- En septembre, il aura les jeudis du patrimoine dans les villages de Fey, Saclentse et Brignon.
- 14.09.2017: Réunion des chefs de village

Toutes vos idées de manifestations, de suggestions ou de propositions sont les bienvenues afin d'animer au mieux par notre présence la maison de la culture.

8. Divers

Philippe Carthoblaz annonce qu'un cadeau est offert à Nadine Venetz, Yves Martignoni et Paul Clavaz

pour les remercier de leur précieuse et estimée collaboration. Il demande s'il y a des questions. Il remercie tous les membres du comité et plus particulièrement Mélanie, notre dévouée secrétaire, pour l'excellent travail fourni tout au long de l'année 2016. Avant de clore cette assemblée et de partager un verre ensemble, il remercie les membres pour leur soutien inconditionnel et leur participation à toutes les différentes manifestations.

L'assemblée est clôturée vers 21 h. Des petits films tournés en 2017 sont diffusés. Les participants sont invités à prendre un verre de l'amitié.

Association pour la Sauvegarde du Patrimoine Nendard

Le Président:
Philippe Carthoblaz

Le Vice-Président:
Yvan Fournier

La Secrétaire:
Mélanie Dubois



Travaux et activités

LA ROUE EN BOIS

Salvatore Viola

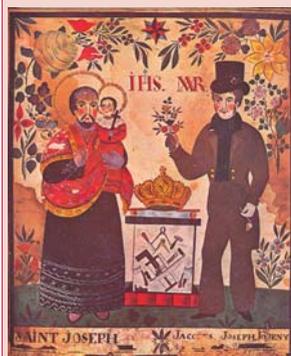
L'eau s'était agitée, énervée contre cette roue en bois si belle
Et qui prenant plaisir à tourner en elle, se transforma en rebelle.
La pierre raconte à l'arbre la fin de l'histoire de la roue en bois
Démolie par l'eau et le temps, et ne pivotant plus dans la joie
La main s'attache au blé qui réagira de tout son cœur,
En allant caresser le coquelicot offrant sa couleur.
La route métallique elle, réinvente l'ampère voulu par le moulin
Afin que cet attachement avec le blé, favorise le retour du pain.
Toute cette histoire nous est racontée, devinez par qui ?
Par ces hommes que la pause du travail a fait réunir
Et qui expriment tout cela à travers regards et sourires,
[...]

partage des responsabilités,
partage des capacités.



Le Déserteur

Afin d'établir un inventaire des œuvres de Charles-Frédéric Brun, dit le Déserteur, nous recherchons images, meubles, crucifix, ... peints par l'artiste.



Aussi, si vous possédez de telles œuvres, envoyez une photographie, avec indication des dates, inscriptions, ...

À Mélanie Dubois
ASPN
Case postale 8
1996 Basse-Nendaz
ou dubois.aspn@gmail.com
078 799 55 76

Chiffres ASPN

2017

- 390 membres ASPN
- 45 jours d'utilisation du moulin
- 18 journées, soit 300 heures, de travail par les confrères, soit l'entretien ou le fauchage au moulin, le montage de tentes, la fabrication du pain, la mise en eau du bisse, le cortège, etc.
- 85 personnes à la balade de la mise en eau du bisse
- 8 expositions au Nind'Art
- 2'500 entrées au Nind'Art

Expo Valais Argentine

- plus de 100 personnes au vernissage
- plus de 30 personnes pour la Nuit des Musées animée par M. Bruno Clivaz
- 61 élèves répartis en 5 classes
- gardiennage par la Jeunesse Nendette
- 9 membres de la Jeunesse Nendette
- 3 pensionnaires du home
- 98 personnes en visite libre
- beaucoup d'heures de travail pour la mise en place par l'Association Valais-Argentine
- édition d'une brochure pour l'occasion
- la chance de mélanger des artistes : films d'Agnès Walpen et photographies de Bruno Clivaz et de Louis Dasselborne.



**9 décembre 2016
au 19 février 2017:
Exposition des Eaux
Minérales d'Aproz, SEBA**

avec conférence de Michel Charbonnet et atelier-dégustation de Anne-Claude Luisier

**28 avril : visite et repas
pour les Confrères
des Eaux minérales d'Aproz**

avec Michel Charbonnet

**6 mai :
nettoyage du bisse
par les Confrères**

Comme chaque année, la Confrérie du Moulin participe activement au nettoyage du bisse avec les consorts du Bisse du Milieu. Sérateurs, fourches, 3 dents et râteaux étaient au rendez-vous !

**11 mai :
La Suisse bouge à Clèbes**

Promenade et projection de films sur Clèbes, Verrey.

**11 mai :
vernissage du livre Aproz**
à l'occasion de l'assemblée générale d'Aproz Sources Minérales

**27 mai :
mise en eau du bisse
et Journée des Moulins**

**2-3 juin :
sortie de Monoaxes Aventure**

Rencontre de passionnés de tracteurs monoaxes.

**21-23 juillet :
Festival de Cor des Alpes**

Cortège du festival du Cor des Alpes sur le thème de la fabrication du fromage, char préparé par les Confrères.

**14 septembre :
réunion avec les imagiers
des villages**

Les imagiers des villages ont fait des images des bassins et fontaines en 2017 et se sont engagés pour 2018 à faire des photos des commerces : intérieur et extérieur des bistros, magasins, etc.

**20 octobre au 12 novembre :
Exposition Valais Argentine**
et Nuit des Musées au Nind'Art, vernissage avec l'ambassadeur d'Argentine M. Trombetta Antonio. Exposition organisée par M. Bruno

Clivaz, l'association Valais-Argentine et l'ASPEN

**17 novembre :
souper de la Confrérie
du Moulin**
au Bargeot à Baar

**Veillées de la Cöbla du Patois
de Nendaz**

**Inventaire d'objets
et d'images**

L'ASPEN a reçu de Jean-Marc Lathion dit Mao, quelques meubles ; de Rosette Lathion, des objets et des films ; également des chapeaux et des costumes de la famille d'Aurélien Perroud ; des images de Planchouet de la collection de l'abbé Joseph Fournier. Etc, etc.

**Films tournés en 2017
par Yvan Fournier
et Philippe Carthoblaz**
En patois

- La lessive, par Anna Praz et Marcelline Charbonnet (2017)
- Brignon, par Jacques Clivaz (10.2017)
- Charpentier, par Joseph Délèze dit Dodë (12.2017)



- Du vin et du fromage, Guy Fournier (9.2017)
- Les Nendards d'Argentine, Paul Bourban (11.2017)

En français

- Beuson, témoignages de Charbonnet Prosper et Laurette, Ida Fournier (3.2017)

Location du Moulin

Vous cherchez un endroit insolite pour un apéro, une sortie de famille ou entre amis ? Ne cherchez plus, le Moulin du Tsáblo vous attend.

- Cuisine équipée
- Gril
- Tables et chaises (pour 30 à 35 pers.)
- WC



Prix :

- CHF 100.-/la journée
- CHF 30.-/suppl. utilisation hiver
- CHF 50.-/suppl. démonstration

<http://reservation.nendaz.org/>

Films diffusés par Canal9 en 2017, émission Anmo Patouè

- **Janvier 2017** : Jean-Pierre Fournier raconte « Demindze ù maèn ».
- **Juin 2017** : Deux histoires cocasses de ruches et d'abeilles qui font l'inalpe à la recherche du nectar, racontées en patois de Nendaz par Jean-Pierre Fournier et Gaby d'Odette (Fournier).
- **Octobre 2017** : I mi é bon po to. Le miel de Nendaz est bon pour tout. Histoires de miel et d'abeilles racontées par Jean-Pierre Fournier et Gaby d'Odette, en patois de Nendaz.
- **Novembre 2017** : E fite, les fêtes. Témoignage en patois de Maurice Michelet.
- **Décembre 2017** : Tsardon. C'est l'histoire de Tsardon, le petit hérisson et de son amie la vache Toupin, un conte écrit et illustré par Marie-Madeleine Métrailler de Saclentse, lu par Jean-Pierre Fournier.

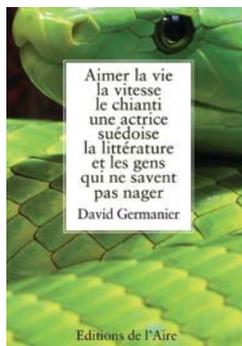
Autres reportages journalistiques sur Nendaz

- **Mars 2017** : Deux Nendards – Jean-Marie Bornet et Stéphane Rossini – se présentent à l'élection au Conseil d'Etat. (RTS, Canal9)
- **Avril 2017** : Championnats suisses des Ecoles Suisses de ski à Haute-Nendaz, le Swiss Snow Happening 2017. (RTS, Canal 9)
- **Juillet 2017** : Le domaine skiable des 4Vallées casse les prix pour les moins de 25 ans avec la Mont4Card et passe de 1402.- (825.- pour les enfants) à 400.-. (RTS, Canal9)
- **Octobre 2017** : Nendaz-Station. On découvre le corps d'une femme, une Vaudoise de 81 ans, dans un sac de poubelle près d'un molok. (RTS, Canal 9)
- **Novembre 2017** : Emission Les Pieds sur Terre. Séduite par le métier de menuisier, Samantha Charbonnet fait partie de ces jeunes qui ont pu embrasser une première profession puis se réorienter. (Canal9)
- **Décembre 2017** : Emission Mise au point. Rubrique Chacun sa croix. Rencontre avec Serge Métrailler. (RTS)
- **Décembre 2017** : Hélibike : mettez votre VTT dans un hélicoptère et descendez les pentes du côté de Nendaz, Arolla, Verbier et Zermatt ! (Canal9)

Livres publiés sur Nendaz ou par des Nendards



Jean-François Fournier publie aux éditions Xenia «Le Chien», un thriller sur la presse et le pouvoir aux Etats-Unis.



David Germanier publie aux Editions de l'Aire «Aimer la vie, la vitesse, le chianti, une actrice suédoise, la littérature et les gens qui ne savent pas nager», un roman de 128 pages.



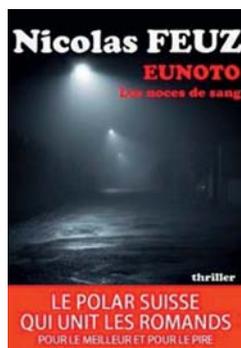
Aproz, par Yvan Fournier. 263 pages, 7 parties, 70 chapitres, 52 tableaux, schémas, logos, 59 QR codes, 134 extraits de journaux, 348 photos, ... et le graphisme savoureux de Pierre Charbonnet.



Aline Fournier publie «Traces, Islande / Valais», un livre de photographies.



Nos cousins d'Argentine, fascicule de l'exposition mise sur pied par l'Association centre d'étude Valais – Argentine, Colon, Entre Rios.



«Eunoto, Les Noces de Sang» de Nicolas Feuz.

Ce polar, lugubre, nous entraîne dans les derniers chapitres à Nendaz, dans la station, puis sur les pistes de ski, mais la vraisemblance laisse à désirer, notamment lorsque l'enquêteur met ses peaux de phoque pour prendre le télésiège de l'Alpage grâce à un certain Jean-Marc, employé RM. Toute ressemblance avec des personnes existantes n'est pas du tout fortuite.

Souvenirs de la Crête de Brignon

Témoignage de Jacques Clavoz

A Brignon, y aey ouna sossité «L'Eclair». E dzouén fajan de foot é poué d'âtre organigétou ouna kèrmesse jústé de coïté o café da Crêta. Adon y aey pâ tan de distrachyon po é dzouéno. Fouette can y aey ouna kèrmesse ire proet pleyin po é meynâ. Mâ yo tro trouâ dzouéno po aï danchyé... mâ n'ei aprey can mémo à danchyé! Coïme ire pleyinte hla tan bèa grôcha fita po a sossité du véadzof...

A Brignon, il y avait une société, L'Eclair. Les jeunes faisaient du foot et d'autres organisaient une kermesse près du Café de la Crête. A cette époque-là, il n'y avait pas beaucoup de distractions pour les jeunes. Alors quand il y avait une kermesse, c'était trop plaisant pour les enfants. Mais j'étais trop jeune pour aller danser... mais j'ai quand même apprécié! Comme elle était plaisante cette grande fête pour la société du village.

Découvrez-en plus sur ce document



Les affiches des expositions 2017

EXPO
nend'artistes

du 1^{er} décembre
7 janvier

du 19 janvier
25 février

du 1^{er} mars au 12 mars 2017

du 19 janvier
25 février

du 1^{er} mars au 12 mars 2017

LES MONTAGNARDS DE LA NENDAZ FREERIDE PRÉSENTENT
DU 3 MARS AU 12 MARS 2017

NENDAZ FREERIDE
L'EXPO

NIND'ART EXPOSITION PHOTOS
VENISSAGE LE 10 MARS À PARTIR DE 18H00
NARRÈRES, VE - SA - DI DE 10H00 À 20H00

ROUTE DE NENDAZ, BUS HAUTE-NENDAZ
MONTAGNARDS DE LA NENDAZ FREERIDE

EXPOSITION
[ALLER...RETOUR]
DU 17 MARS AU 22 AVRIL 2017

SCULPTURES EN ACIER // THOMAS SARRAMEDA
PHOTOGRAPHIES // FLORIAN BOUVET-FOURNIER

VERNISSAGE VENDREDI 17 MARS dès 18H

Le Nind'Art
869 route de Nendaz, 1972 Haute-Nendaz
OUVERT VENDREDI, SAMEDI & DIMANCHE, de 18H à 20H

5 mots à xnew
DU 5 AU 28 MAI 2017

VERNISSAGE VENDREDI 5 MAI 18H à 19H

TEXTES ET PHOTOGRAPHIES
NATHALIE GEMMANNER - CARHICOLAZ

OUVERT VENDREDI, SAMEDI & DIMANCHE 18H00 à 19H00
LE NIND'ART
869 ROUTE DE NENDAZ, 1972 HAUTE-NENDAZ

RORSEZ

SON HÉRITAGE

VERNISSAGE
29.07.17
DÈS 18H

FINISSAGE
13.08.17
DÈS 17H00 (DU 18H00)

HAUTE-NENDAZ - TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE
DE 18H à 20H

www.nindart.ch

imago
collectif

VERNISSAGE
LE 18.08.2017
DÈS 18H

OUVERTURE
VI, SA
DE 18H à 21H
DIM DE 16H à 19H

jusqu'au 17 SEPT.

www.nindart.ch

Nos cousins d'Argentine

L'émigration valaisanne
Les immigrés de Nendaz
→ Paul Bourban
Photographies
→ Louis Diavelborne
Vidéos 1 minute à Buenos Aires
→ Agnès Walpen

du 20 octobre au 12 novembre 2017
les vendredis et samedis de 18h à 21h
les dimanches de 16h à 19h

www.nindart.ch
www.valais-argentine.ch

Maurice Fournier, instituteur

VERNISSAGE
29.07.17
DÈS 18H

FINISSAGE
13.08.17
DÈS 17H00 (DU 18H00)

HAUTE-NENDAZ - TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE
DE 18H à 20H

www.nindart.ch

Beuson, Bœujon

VERNISSAGE
LE 18.08.2017
DÈS 18H

OUVERTURE
VI, SA
DE 18H à 21H
DIM DE 16H à 19H

jusqu'au 17 SEPT.

www.nindart.ch

Echo de la Printse, fév. 2017

Echo de la Printse, mars 2017

L'agenda 2018

01.12.2017 au 07.01.2018	1 ^{re} exposition des Nendartistes
19.01 au 25.02.2018	2 ^e exposition des Nendartistes
23.02.2018	Conférence Au fil de la chanson
07.04.2018	Fête au Moulin pour les 70 ans qu'aurait eut Pierre Müller
24.03.2018 au 28.04.2018	Exposition de Beatrice Bälli et Manon Grandjean-Bälli
Mai 2018	Manœuvre du Bisse du Milieu
12.05.2018	Journée des Moulins et mise en eau du Bisse du Milieu
13.05.2018	Festival des Fanfares à la plaine des Ecluses, char de l'ASPN
15 au 22.06.2018	Exposition des élèves du CO sur le thème Les 5 sens
29 juin	Soirée littéraire de Jean-François Fournier et expo de Ch. Magarotto jusqu'au 08.07
14 au 29.07.2018	Exposition Loredana Geninazza, Fleurs et pinceaux
Septembre 2018	Expo des photographes amateurs de Nendaz et du sculpteur Christophe Schaer
Septembre 2018	Judis du patrimoine dans les villages
13.09.2018	Réunion des imagiers des villages au Moulin
15.09.2018	Cavœuvœu (rue principale Basse-Nendaz)
12 au 28.10.2018	Expo 90 ans Skiclub Arpettaz et 50 ans Cabane St-Laurent par l'ASPN
Novembre 2018	Exposition de Guy Saillen et Nuit des Musées au Nind'Art
Décembre 2018	Exposition de Pierre-Gérard Crettaz

